



# St. Joseph Catholic Church

FRANCISCANS OF MARY

50 N 100 E · LaGrange, IN 46761 | (260) 463 - 3472 | stjosephlagrange@gmail.com

www.saintjosephlagrange.org



## Fifth Sunday of Lent - April 6th, 2025

### MASS TIMES

**Saturday** - English Vigil Mass of Sunday at 5:00 p.m.

**Sunday** - English 10:00 a.m. / Spanish 12:30 p.m.

**Weekdays** - Tuesday, Wednesday, & Thursday at 9:30 a.m.

and Thursday 6:30 p.m. (*Spanish*)

**Eucharistic Adoration** - All day on Thursdays from 10:00 a.m. to 6:15 p.m.

### CONFESSIONS

**Saturday** at 6:15 p.m. until last penitent.

**Sunday** from 11:30 a.m. to 12:15 p.m.

**Weekdays** - Tuesday & Wednesday from 9:00 a.m. to 9:20 a.m.

Thursday from 10:00 a.m. to 10:45 a.m. and from 5:00 p.m. to 6:00 p.m.

**Spiritual Direction** - By appointment

### MASSES WITH THE ANOINTING OF THE SICK

First Wednesday of the month / English at 9:30 a.m.

with the Litany to St. Joseph.

First Thursday of the month / Spanish at 6:30 p.m.

### ENGLISH MASS DEDICATED TO THE SACRED HEART OF JESUS

First Friday of the month at 9:30 a.m.

and coffee & donuts after Mass.

### PARISH OFFICE HOURS

Tuesday, Wednesday & Thursday:

from 4:00 p.m. to 8:00 p.m.



### Fish Fry!

**Please come to  
support our Church!**

All Fridays during Lent  
from 3 p.m. to 6 p.m.

in the Social Hall.

Dinning in or Carry- out!

#### Menu:

4 Fried fishes, French fries,  
coleslaw, rice, and tartar sauce.

Price: \$15.00



### STATIONS OF THE CROSS



Come join us to pray the Stations of the Cross  
every Friday of Lent at 7:30 p.m.  
led by one of our priests.

(*Friday of Fasting & Abstinence*)

Los invitamos a rezar el Vía Crucis todos los viernes  
de Cuaresma a las 7:30 p.m.  
dirigido por uno de nuestros sacerdotes.

(*Viernes de Ayuno & Abstinencia*)



**DIOCESE OF FORT WAYNE-SOUTH BEND**

**DIÓCESIS DE FORT WAYNE-SOUTH BEND**





## A SPIRITUAL DROP FROM OUR PASTOR

### Fifth Sunday of Lent

Fr. Osman Ramos, fm  
Pastor  
osmanramosguzman@hotmail.com

Dear friends in Christ,

As Lent draws to a close, it is time to make a deep examination of conscience, reflecting on whether we have fulfilled our Lenten resolutions we made at the beginning of this sacred season. First, we must examine whether we have faithfully followed what Jesus has asked of us, delving into the deepest part of our conscience, a place where only

He and we can meet. This is a perfect time to ask ourselves some challenging questions:

Have I devoted more time to prayer, deepening my relationship with God? How often have I fasted? How many works of charity have I offered to those in need? Have I accepted the crosses in my life with the love and patience Jesus exemplified? Have I come to recognize the suffering face of Jesus in the trials I face, seeing Him in the midst of my struggles? Do I feel that I have grown more in my love for

God, becoming more attuned to His presence in my life? Have I made a sincere confession? Can I say that I have brought a smile to Jesus' face with my behavior this Lent? Fortunately, there is still time—time to continue seeking Jesus, asking Him what He truly desires from us. Perhaps He will remind us that He wants us to love ourselves, to give ourselves, to give ourselves entirely to Him and to others as He gave Himself entirely on the Cross that Good Friday. God loves you with great tenderness. Happy Sunday

Queridos amigos en Cristo,

Estamos llegando al final de la Cuaresma lo cual significa que es tiempo de empezar a hacer un examen profundo de conciencia para analizar si hemos cumplido con nuestros propósitos cuaresmales. Ante todo, debemos analizar si hemos hecho aquello que Jesús nos ha pedido en lo más íntimo de nuestra conciencia donde solo Él y nosotros podemos entrar.

Un tiempo perfecto para preguntarnos a nosotros mismos:

¿Le he dedicado más tiempo a la oración? ¿Cuánto he ayunado? ¿Cuántas obras de caridad he hecho? ¿He aceptado mis cruces con amor? ¿He aprendido a descubrir el rostro doliente de Jesús en las situaciones difíciles de mi vida? ¿Siento que he crecido un poco más en el amor a Dios? ¿He hecho una buena confesión? ¿Puedo decir que le he sacado una sonrisa a Jesús con mi comportamiento esta

Cuaresma? Afortunadamente nos queda un poco más de tiempo para seguirle preguntando a Jesús que quiere de nosotros, posiblemente nos dirá que nos quiere a nosotros mismos, que nos donemos nosotros mismos, que nos demos por entero a Él y a los demás como Él se dio por entero en la Cruz aquel Viernes Santo.

Dios te ama con ternura infinita. Feliz Domingo.



## WEEKEND- PALM SUNDAY

### Ministry schedule-2025



Mass Time & Date	Altar Servers	Lectors	Extraordinary Eucharistic Ministers	Ushers
<b>Saturday</b> <b>April 12<sup>th</sup></b> <b>5:00 p.m.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ruby Ballines</li> <li>Isabel Ballines</li> <li>Ariana Garcia</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nathan Stroup</li> <li>Ruben Jr. Hurtado</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ellen Heiny</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mike and</li> <li>Anita Keith</li> </ul>
<b>Sunday</b> <b>April 13<sup>th</sup></b> <b>10:00 a.m.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Gaby Medina</li> <li>Paige McDonald</li> <li>Valentina Menzoza</li> <li>Emilia Mendoza</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Diana Mendoza</li> <li>Mandy McDonald</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tom McCue</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Osvaldo and</li> <li>Anna Mendoza</li> <li>Mandy and</li> <li>Barry McDonald</li> </ul>
<b>Domingo</b> <b>13 de abril</b> <b>12:30 p.m.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jazlyn Garcia</li> <li>David Granados</li> <li>Jesus Garcia</li> <li>Alejandro Barajas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Guadalupe Barajas</li> <li>Sofia Ceballos</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Yolanda Garcia</li> <li>Veronica Montoya</li> <li>Elvira Garcia</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Feliciano Barajas</li> <li>Ruben Barajas</li> <li>Julian Barajas</li> <li>Enrique Barajas</li> </ul>



## WORD OF LIFE

### 5<sup>th</sup> Sunday of Lent: Give Thanks for Forgiveness by Forgiving

*"Then the scribes and the Pharisees brought a woman who had been caught in adultery... But when they continued asking him, he straightened up and said to them, 'Let the one among you who is without sin be the first to throw a stone at her.'" (Jn 8:3; 7)*

The story of the adulterous woman and the effort that Christ makes in order to save her from the clutches of the vigilantes who were harassing her is a good example of what the Lord does every day for each one of us. He is the Mediator before the Father and, if not for His intercession, the just punishment of God would immediately fall upon us. This week's "Word of Life" invites us to consider this merciful aspect of God and also to imitate Him. In order to do so, we must consider that we are comparable to that sinful woman, in need of forgiveness, but sometimes also victims of the defects of other people. Consequently, we are victims and guilty at the same time. As victims, we can forgive and as the guilty party, we need forgiveness. So, it is worth remembering that phrase of Jesus in which He told us that we were going to receive the same measure that we used with others. We receive God's absolution by asking for forgiveness and forgiving those who have hurt us.

On the other hand, let's not confuse God's mercy toward the sinner for tolerance toward sin. Christ does not say to the adulteress that what she has done is good and that she may continue doing it. He prevents her from being killed and He Himself forgives her, but He invites her never to do it again. The Church has as one of its moral maxims that of condemning the sin but saving the sinner. This is what we must do: condemn what is wrong but try to help the person so that he does not do it again. Just as we would like others to act toward us.

**ASPIRATIONS:** Reject evil, no matter who commits it, but do not reject the one who does it. Try to help him. Forgive so as to be forgiven. Forgive because you have been forgiven.

Fr. Santiago Martin, FM  
Founder of the Franciscans of Mary



## APRIL IS CHILD ABUSE PREVENTION MONTH

It remains important for our Church to protect children and young persons from evils of abuse. The Diocese of Fort Wayne-South Bend remains committed to upholding and following its guidelines, policies and procedures that were implemented for the protection of children and young people. These can be reviewed on the diocese's website, [www.diocesefwsb.org](http://www.diocesefwsb.org), under "Youth Protection." If you have reason to believe that a minor may be victim of child abuse or neglect, Indiana law requires that you report this to civil authorities.

If you or someone you know was abused as a child or young person by an adult, you are encouraged to notify appropriate civil authorities of that abuse. In addition, if the alleged abuser is or was a priest or deacon of the Catholic Church, you are encouraged to contact Jodi Marlin, Victim Assistance Coordinator, at (260)399-1447 or [jmarlin@diocesefwsb.org](mailto:jmarlin@diocesefwsb.org); or Rev. Mark Gurtner, Vicar General of the Diocese of Fort Wayne-South Bend, at P.O. Box 390, Fort Wayne, Indiana 46801; at (260)399-1419; or at [mgurtner@diocesefwsb.org](mailto:mgurtner@diocesefwsb.org). The diocese is committed to helping prevent the abuse or neglect of children and young people and to assist those who have suffered harm as a result of such abuse.

## ABRIL ES EL MES DE LA PREVENCIÓN DEL ABUSO INFANTIL

Es importante que nuestra Iglesia proteja a los niños y jóvenes de los actos malvados como es el abuso. La Diócesis de Fort Wayne-South Bend se compromete a mantener y seguir las reglas, políticas y procedimientos que fueron implementados para la protección de niños y personas jóvenes. Estos pueden leerse en la pagina web de la diócesis, [www.diocesefwsb.org](http://www.diocesefwsb.org), bajo "Protección de Jóvenes" ("Youth Protection"). Si usted tiene un motivo de creer que un menor es víctima de abuso o negligencia, la ley de Indiana requiere que usted reporte esto a las autoridades civiles. Si usted o alguien que conoce fue abusado, ya sea niño o persona joven por un adulto, le recomendamos que notifique a las autoridades civiles apropiadas. También, si el alegado abusador es o fue un sacerdote o diácono de la Iglesia Católica, se le insita a comunicarse con Jodi Marlin, Coordinadora de Asistencia a Víctimas, en el (260)399-1447 o [jmarlin@diocesefwsb.org](mailto:jmarlin@diocesefwsb.org); o con el Presbítero Mark Gurtner, Vicario General de la Diócesis de Fort Wayne-South Bend, en P.O. Box 390, Fort Wayne, Indiana 46801; al (260)399-1419; o al [mgurtner@diocesefwsb.org](mailto:mgurtner@diocesefwsb.org). La diócesis se compromete a ayudar a prevenir el abuso o la negligencia de niños y personas jóvenes y a ayudar a aquellos que han sufrido daño como el resultado de tal abuso.





## LENT & HOLY WEEK AT ST. JOSEPH

### March 5 - Ash Wednesday



- English Mass at 9:30 a.m.
- Bilingual Mass at 7:00 p.m.

### March 7 through April 18 - Stations of the Cross



- Every Friday at 7:30 p.m., led by a priest

### Fish Fry Mexican style hosted by the Siervas de Maria



- All Fridays during lent time in the Social Hall from 3pm to 6pm.

### April 3 - Lent Penance Service



- 6:00 p.m. - Eucharistic Adoration with confessions

### April 12 & 13 - Palm Sunday



- Saturday at 5:00 p.m. / Sunday at 10:00 a.m. and 12:30 p.m. (Spanish)

### April 14 - Women's Rosary with the Blessed Sacrament

- 6:30 pm / Leaders: Daughters of Mary & Siervas de Maria

### April 15 - Chrism Mass with the Clergy and Bishop Rhoades



- 7:00 p.m. at the Cathedral of the Immaculate Conception in Fort Wayne, IN

### April 16 - Men's Rosary with the Blessed Sacrament

- 6:30 pm / Leaders: Knights of Columbus & Rosario de hombres.

### April 17 - Holy Thursday



- Bilingual Mass at 7:00 p.m. with washing of the feet.
- Eucharistic Adoration from 8:30 p.m. to 11:00 p.m.

### April 18 - Good Friday



- Bilingual Service at 3:00 p.m. followed by Stations of the Cross

### April 19 - Holy Saturday

- Bilingual Easter Vigil at 9:00 p.m.
- Bring your candles & water to be blessed

### April 20 - Easter Sunday

- 10:00 a.m. & 12:30 p.m. (Spanish)



Fasting

Praying

Almsgiving

Reconciliation







Please remember to pray for those who are sick or suffering. If you have any prayer request and you would like us to post it in the Bulletin, please contact the Parish Secretary. We are here to pray for you and your needs!

### **Peticiones de oración**

Por favor, recuerden orar por aquellos que están enfermos o sufriendo. Si tienen alguna petición de oración y desean publicarla en el Boletín, pónganse en contacto con la Secretaria Parroquial. Estamos aquí para orar por usted y sus necesidades

- Rene Rangel



## **LAST SUNDAY COLLECTION REPORT** **Weekend of March 22nd & 23rd**

### **Saturday & Sunday Masses**

- \$2,847.00

### **Franciscans of Mary**

- \$124.00

### **Votives**

- \$100.00

### **Charity box**

- \$24.75

### **Maintenance Fund**

- \$236.00

### **Flowers**

- \$65.00

### **Catholic Relief Service**

- \$1,315.00

### **Youth Group Donation**

- \$50.00

### **Religious Education**

- \$500.00

### **Baptism Donation**

- \$200.00

**Total: \$5,462.25**

**Thank you for your support!**



# **MASS INTENTIONS - 2025**



## **Offering Mass intentions**

Remember that you can offer intentions for your deceased, sick relatives or for any other intention by coming to the Parish Office during office's hours. According to Canon Law, the bishops of a Providence determine the offering amount the offering amount that seems appropriate.

The bishops of the Indiana Providence have determined that the appropriate offering is \$10.00.

## **Ofrecer intenciones para la Misa**

Recuerde que puede ofrecer intenciones por sus difuntos, familiares enfermos o por cualquier otra intención viniendo a la oficina Parroquial durante el horario de oficina. Según el

Derecho Canónico, los obispos de una Providencia determinan el monto de la ofrenda que les parece apropiado. Los obispos de la Providencia de Indiana han determinado que la ofrenda apropiada es de \$10.00.

### **Saturday, April 5<sup>th</sup>**

- 5:00 p.m. **+Richard & +Charlene Miller**

### **Sunday, April 6<sup>th</sup>**

- 10:00 a.m. People of the Parish
- 12:30 p.m. (Spanish) **+Nestor Rodriguez**

### **Tuesday, April 8<sup>th</sup>**

- 9:30 a.m. **Alexander Nieves (birthday)**

### **Wednesday, April 9<sup>th</sup>**

- 9:30 a.m. **Erick Muñoz (birthday)**

### **Thursday, April 10<sup>th</sup> (Eucharistic Adoration)**

- 9:30 a.m. **Dolly North (birthday)**
- 6:30 p.m. **+Leobardo Nieves**



## SPIRITUAL TALKS AND REFRESHING TRAININGS FOR OUR MINISTRIES

(ENGLISH)

- On Saturday, May 10th from 9:30am to Noon.
- Spiritual Talk and Refreshing Training for all Liturgical Ministries in English (Lectors, EMHC, Ushers)
- It will be at the church. It's **REQUIRED** to attend!



(ESPAÑOL)

- El domingo 6 de abril despues de Misa de 12:30pm
- Reunión en español con todos los ministerios de lectores, Ministros extraordinarios de Eucaristia, ujieres, y coordinador de monaguillos. ¡Es **REQUERIDO** asistir!
- Traer un platillo para compartir este dia.



## IMPORTANT INFORMATION ON "BAPTISM CELEBRATIONS"

Beginning in May, all baptisms will be celebrated on the **FIRST SATURDAY** of the month at 12:00 p.m.

Contact the Parish Office at (260) 463 - 3472 to request more information, and to how complete the baptismal forms, and schedule pre-baptismal talks.



## AVISO IMPORTANTE SOBRE LA "CELEBRACIÓN DE BAUTIZOS"

A partir del mes de Mayo, todos los bautizos se celebrarán el **PRIMER SABADO** del mes a las 12:00 p.m. Póngase en contacto con la Oficina Parroquial al (260) 463 - 3472 para más información, y de como completar los formularios de bautizo y programar las pláticas prebautismales.



## THE KNIGHTS OF COLUMBUS \$500.00 SCHOLARSHIP

There are forms available for students who are going to graduate this year from the high school and are planning to go to college, university, or technical school. The student must be a member of our parish to apply. For more information, parents please stop in the office during office hours for the requirements and applications. **Due date to apply is April 30th!**

## BECA DE \$500.00 DE LOS CABALLEROS DE COLÓN

Hay formularios disponibles para los estudiantes que se van a graduar este año de la escuela preparatoria y están planeando ir al colegio, universidad o escuela técnica. El estudiante tiene que ser miembro de nuestra parroquia para aplicar. Para más información los padres pueden ir la oficina durante el horario de oficina para ver los requisitos y las solicitudes.

**La fecha límite para aplicar es 30 de abril.**



## Upcoming Events



### On April 12th & 13th / Palm Sunday

- Saturday 5pm / Sunday 10am English - 12:30 Spanish

### On Sunday, April 13th

- Religious Education classes from 11a.m. to 12:20 p.m.
- From 5 p.m. to 7 p.m. / Youth Group Meet

### HOLY WEEK SCHEDULE:



#### Monday, April 14th of the Holy Week

- 6:30 p.m. Women's Rosary with the Blessed Sacrament.

#### Tuesday, April 15th of the Holy Week

- 9:30 a.m. Regular English Mass
- 7:00 p.m. Chrism Mass with the Clergy and Bishop at the Cathedral of the Immaculate Conception in Fort Wayne, IN

#### Wednesday April 16th of the Holy Week

- 6:30 p.m. Men's Rosary with the Blessed Sacrament.

#### Holy Thursday, April 17th

- **NO morning Mass and NO Eucharistic Adoration this day!**
- 7 p.m. Bilingual Solemn Mass of the Lord's Supper with the washing of the feet.
- Eucharistic Adoration from 8:30pm to 11:00pm

#### Good Friday, April 18th

- 3 p.m. Bilingual Celebration of the Passion of the Lord following the Stations of the Cross.

#### Holy Saturday, April 19th

- **No 5 p.m. Mass this day because of the Easter Vigil.**
- 9 p.m. Bilingual Easter Vigil in the Holy Night.
- Bring your water & candles to be blessed.

#### Easter Sunday, April 20th

- 10 a.m. English / 12:30 p.m. Spanish

#### On Tuesday, April 22nd

- 9:30 a.m. English Mass will be celebrated by Fr. Andrew Raczkowski. Because our priest will be out of town. Please welcome him with joy.
- **Parish Office is CLOSED in the afternoon.**

#### On Wednesday, April 23rd

- **No morning Mass!**
- Due to the mandatory Presbyterate meeting for all priest of the Diocese with Bishop Rhoades in Warsaw, IN.

#### On Saturday, May 10<sup>th</sup>

- From 9:30 a.m. to 12 p.m. / Training for all Liturgical Ministers (Lectors, Extraordinary ministers & ushers)

## “ANUNCIOS”



### Hoy después de Misa!

- Reunión con todos los ministerios de liturgia, ministros extraordinarios, ujieres y coordinadora de monagillos.
- Traer un platillo para compartir.

### 12 y 13 de abril / Domingo de Ramos

- Sabado 5pm / Domingo 10am Ingles - 12:30pm Español

### El domingo 13 de abril

- Clases de Educacion Religiosa de 11am a 12:20pm
- De 5 p.m. a 7 p.m. / Grupo Juvenil

### HORARIOS DE SEMANA SANTA



#### Lunes Santo - 14 de abril

- 6:30 p.m. Rosario de mujeres con Adoración Eucarística.

#### Martes Santo - 15 de abril

- 9:30 a.m. Misa de ingles
- 7:00 p.m. Misa Crismal con el Clero y el Obispo en la Catedral de la Inmaculada Concepción en Fort Wayne, IN

#### Miércoles Santo - 16 de abril

- 6:30 p.m. Rosario de hombres con Adoración Eucarística

#### Jueves Santo, 17 de abril

- **Este día NO hay Misa de ingles de 9:30 a.m. ni Adoración Eucarística.**
- 7 p.m. Misa Solemne Bilingüe de la Cena del Señor con el lavatorio de los pies.
- Adoración Eucarística de 8:30 p.m. a 11:00 p.m.

#### Viernes Santo, 18 de abril

- 3 p.m. Celebración bilingüe de la Pasión del Señor.
- Seguido por el rezo del Santo Vía Crucis.

#### Sábado Santo, 19 de abril

- **No hay Misa de inglés de 5pm debido a la Vigilia Pascual.**
- 9 p.m. Vigilia Pascual - Misa Bilingüe
- Traer su agua y velas para ser bendecidas.

#### Domingo de Pascua, 20 de abril

- 10 a.m. Inglés / 12:30 p.m. Español

#### El martes, 22 de abril

- 9:30 a.m. Misa en Inglés sera celebrada por el P. Andrew Raczkowski. Debido a que nuestros sacerdotes estarán fuera de la ciudad. Recibamosle con alegría.
- **La Oficina Parroquial estará CERRADA por la tarde.**

#### El miércoles 23 de abril

- **¡No habrá Misa de inglés de 9:30 a.m.!**
- Debido a la reunión obligatoria del Presbiterio para todos los sacerdotes de la Diócesis con el Obispo Rhoades en Warsaw, IN.

#### El sábado 26 de abril

- De 8:30 a.m. a 3:00 p.m. / Retiro de la Misericordia en la Parroquia de San José.



### “Bags of comforting Love”

For those who are so kind to pick up a recipe bag. Please do not put fresh food in the bag. Specially if it calls for meat product. It must be canned or pre-cooked. Thank you!



### «Bolsas de caridad con amor»

Para los que tengan la amabilidad de ayudar con una bolsa de recetas. Por favor, no pongan alimentos frescos en la bolsa. Especialmente si pide productos enlatados o precocinados. Gracias.



## ST. JOSEPH CATHOLIC CHURCH

### STAFF

**Pastor:** Fr. Osman Ramos, FM ([osmanramosguzman@hotmail.com](mailto:osmanramosguzman@hotmail.com))

His office hours are: Thursdays from 11:15am to 12:30pm / 5pm to 8pm

**Parochial Vicars:**

Fr. Raúl Marroquin, FM ([raul@frmaria.org](mailto:raul@frmaria.org))

Fr. Jorge Sis Garcia, FM ([jorge@frmaria.org](mailto:jorge@frmaria.org))

(If you want to talk to any priest, please make an appointment by calling at the Parish Office)

**Parish Secretary & DRE:** Lupita Hurtado ([secretary@saintjosephlagrange.org](mailto:secretary@saintjosephlagrange.org))

Her office hours are: Tues., Wed., and Thurs. from 4 p.m. to 8 p.m.

**Business Manager:** Anna Mendoza ([accountant@saintjosephlagrange.org](mailto:accountant@saintjosephlagrange.org))

Her office hours are: Tues. and Thurs. /10am to 12pm and Wed. /5pm to 8pm

**Sacristan & Cleaning:** Veronica Montoya

**Maintenance:** Tom McCue

**Saturday evening Pianist:** Kevin Ramer

Dear Parishioners,  
If you would like to make a donation for the works of charity of  
our Franciscans of Mary priests, you can contact our Parish Secretary.  
Thank you for your generosity!

### KEY VOLUNTEERS

**PIANIST / SUNDAY MORNING**

Elizabeth Rogers

**CANTORS**

Charlie Hire / Megan (Saturday)

John Romer (Sunday)

**SPANISH CHOIR**

Luz Piña

Miguel Muñoz

**YOUTH MINISTRY COORDINATORS**

Ruben Jr. Hurtado

Humberto Garduño

Celina Gonzalez

**PARISH COUNCIL PRESIDENT**

Nathan Stroup



## PARISH MONEY REIMBURSEMENT POLICY

Any purchase that any person from the parish groups makes for pastoral use, must be authorized beforehand by the **Pastor or, in his absence, by one of the Vicar Priests**. These purchases must fit within the parish budget to maintain balanced finances in our parish; therefore, money will only be refunded for those purchases that were duly previously authorized. Before making any purchases, please make sure with the business manager, Anna Mendoza, that the expense fits within the parish budget.



## POLÍTICA PARROQUIAL DE REEMBOLSO DE DINERO

Toda compra que cualquier persona de los grupos parroquiales haga para uso pastoral, debe ser autorizada por el **Párroco o, en su ausencia, por alguno de los Sacerdotes Vicarios**. Esas compras deben ajustarse al presupuesto parroquial para mantener unas finanzas equilibradas en nuestra parroquia; por lo tanto, solamente se reembolsará el dinero de aquellas compras que fueron debidamente autorizadas previamente. Antes de realizar alguna compra, asegúrese con la administradora parroquial, Anna Mendoza, que ese gasto se ajusta al presupuesto parroquial.



## “OUR PARISH IS IN NEED”



Dear Parishioners,  
We are starting a new campaign to help support our parish with its needs. Why?  
As you know, we are always looking for ways to maintain and improve our parish's finances.  
We would love to accept the following donations:

- Cases of water for the Sacristy
- Hosts
- Cleaning supplies
- Boxes of Kleenex
- Disinfecting wipes

Any questions about how to donate please call the Parish office.

Thank you for your generosity!

Queridos feligreses,  
Estamos comenzando una nueva campaña para ayudar a nuestra parroquia con sus necesidades. ¿Por qué?  
Como ustedes saben, estamos buscando siempre maneras de mantener y mejorar las finanzas de nuestra parroquia.  
Nos gustaría aceptar las siguientes donaciones:

- Cajas de agua para la Sacristía
- Hostias
- Artículos de limpieza
- Cajas de kleenex
- Toallas desinfectantes

Cualquier pregunta para como hacer donaciones llamar a la oficina parroquial.